



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Prot. Nr.

Oggetto/TO-Punkt Nr. 4 dell'o.d.g.

**DELIBERAZIONE BESCHLUSS
DEL CONSIGLIO COMUNALE DES GEMEINDERATES**

Nr. 87

Seduta del Sitzung vom

05/12/2018

OGGETTO:

BETRIFFT:

Imposta municipale immobiliare (IMI) –
approvazione delle aliquote e detrazioni per
l'anno 2019

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) –
Genehmigung der Steuersätze und
Freibeträge für das Jahr 2019

Il giorno 05.12.2018 alle ore 19:15, adempite le prescrizioni di cui alla vigente legge regionale sul Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, per determinazione della presidente (avviso n. prot. 84977 del 29.11.2018), si è riunito il Consiglio comunale nella sede municipale per l'esame in seduta pubblica di I convocazione degli oggetti all'ordine del giorno:

Nachdem die Vorschriften des geltenden Regionalgesetzes über den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol erfüllt wurden, ist der Gemeinderat am 05.12.2018, um 19:15 Uhr auf Einladung der Vorsitzenden (Mitteilung Prot.-Nr. 84977 vom 29.11.2018) in erster Einberufung für eine öffentliche Sitzung zur Behandlung der Punkte auf der Tagesordnung im Rathaus zusammengetreten.

	presenti anwesend	ass. giust. ger. abw.	ass. ing. unger. abw.	Entrano in aula / Es betreten den Saal:
<i>Albieri Emanuela</i>		X		
<i>Armanini Sergio</i>	X			
<i>Augscheller David</i>	X			ordine del giorno/Tagesordnungspunkt 1
<i>Balzarini Giorgio</i>	X			
<i>Brugger Josefa</i>	X			
<i>Casolari Andrea</i>		X		
<i>Duschek Kurt</i>	X			
<i>Duso Loris</i>	X			
<i>Enz Peter</i>	X			
<i>Frötscher Stefan (Assessore/Referent)</i>	X			
<i>Freund Karl</i>	X			
<i>Ganner Alexandra</i>		X		
<i>Genovese Nino</i>	X			ordine del giorno/Tagesordnungspunkt 1
<i>Gruber Gerhard</i>		X		
<i>Giampieretti Lucia</i>	X			
<i>Holzgethan Anton</i>	X			
<i>Hölzl Gerhard</i>	X			
<i>Hörwarter Georg</i>	X			
<i>Kury Cristina</i>	X			
<i>Ladurner Anton</i>	X			
<i>Maestri Alessandro</i>	X			
<i>Mitterhofer Christoph</i>	X			
<i>Ortner Johannes</i>	X			
<i>Roat Giorgio</i>	X			ordine del giorno/Tagesordnungspunkt 1
<i>Rösch Paul (Bürgermeister/sindaco)</i>	X			
<i>Rossi Andrea (Vicesindaco/Vizebürgermeister)</i>	X			
<i>Schir Francesca</i>	X			
<i>Strohmer Gabriela (Assessora/Referentin)</i>	X			
<i>Taranto Walter</i>	X			
<i>Tischler Heinrich</i>	X			
<i>Toccolini Adriano</i>	X			ordine del giorno/Tagesordnungspunkt 1
<i>Valle Adriana</i>	X			
<i>Waldner Michael</i>	X			
<i>Waldner Otto</i>	X			
<i>Zaccaria Nerio (Assessore/Referent)</i>	X			
<i>Zanella Diego (Assessore/Referent)</i>	X			ordine del giorno/Tagesordnungspunkt 1

Assiste il Segretario generale Beistand leistet der Generalsekretär
Günther Bernhart.

La presidente

Francesca Schir

Die Vorsitzende

ricosciuto il numero legale, dichiara aperta la seduta.

stellt die Beschlussfähigkeit fest und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Viste le disposizioni dell'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

visto l'articolo 80 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)", in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

visto l'articolo 18 della legge provinciale 25 settembre 2015, n. 11 che modifica la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

vista la delibera della Giunta comunale n. 197 del 10 giugno 2014, con la quale è stato designato il funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 68 del 16 ottobre 2014, nel quale sono state stabilite le categorie di immobili per le quali possono essere previste agevolazioni o maggiorazioni d'imposta;

visto che l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisca con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

constatato che nel Regolamento IMI non sono definite né le aliquote per le categorie di agevolazioni o maggiorazioni ivi previste, né la misura della detrazione, ove possibile;

sentito il parere della competente Commissione consiliare permanente ai sensi dell'articolo 49 del Regolamento interno del Consiglio comunale;

visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine alla regolarità tecnica-amministrativa e contabile;

IL CONSIGLIO COMUNALE delibera

- 1) di stabilire a decorrere dall'anno 2019 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura dello 0,91% da applicare alle abitazioni previste dall'art. 2, comma 2 del regolamento IMI, alle aree fabbricabili e alle rimanenti tipologie di immobili per le quali non viene stabilita con la presente deliberazione un'apposita aliquota;

Vorab wurde in Artikel 52 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 446 vom 15. Dezember 1997 Einsicht genommen.

Auch Artikel 80 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 670 vom 31. August 1972 wurde eingesehen.

Mit dem Landesgesetz Nr. 3 vom 23. April 2014 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ wurde mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt.

Artikel 18 des Landesgesetzes Nr. 11 vom 25. September 2015 zur Abänderung des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23. April 2014 wurde eingesehen.

Mit Beschluss Nr. 197 vom 10. Juni 2014 hat der Gemeindeausschuss den Beamten, dem alle mit der Steuer zusammenhängenden Organisations- und Verwaltungsaufgaben sowie Befugnisse obliegen, ernannt.

In der vom Gemeinderat mit Beschluss Nr. 68 vom 16. Oktober 2014 genehmigten GIS-Verordnung wurden die Kategorien von Immobilien festgelegt, für die eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann.

Laut Artikel 2 Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23. April 2014 legt der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung fest.

In der GIS-Verordnung sind für die dort vorgesehenen Kategorien der Steuererleichterungen und Steuererhöhungen weder die entsprechenden Steuersätze noch die Höhe des etwa zustehenden Freibetrages festgelegt.

Die für diesen Bereich verantwortliche ständige Ratskommission wurde gemäß Artikel 49 der Geschäftsordnung des Gemeinderates angehört.

Die positiven Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, hinsichtlich der technisch-administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit des Beschlussvorschlags wurden eingesehen.

beschließt DER GEMEINDERAT

1. ab 2019 für die Gemeindeimmobiliensteuer GIS für die in Artikel 2 Absatz 2 der GIS-Verordnung angeführten Wohnungen sowie für Baugrund und sonstige Liegenschaften, für die in diesem Beschluss kein anderer Steuersatz vorgesehen ist, einen normalen Steuersatz von 0,91 % anzuwenden.

- 2) di stabilire a decorrere dall'anno 2019 l'aliquota per l'abitazione principale e relative pertinenze nella misura dello 0,4%;
 - 3) di stabilire a decorrere dall'anno 2019 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusta art. 10, comma 1 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di € 900,09;
 - 4) di stabilire a decorrere dall'anno 2019 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:
 - a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusta art. 1, comma 1, lett. a) del regolamento IMI:
aliquota: 0,70%;
 - b) per le abitazioni e le relative pertinenze giusta art. 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI:
aliquota: 0,76%;
 - 5) di stabilire a decorrere dall'anno 2019 l'aliquota per gli immobili appartenenti alla categoria catastale D/5 nella misura dell'1,36%;
 - 6) di stabilire a decorrere dall'anno 2019 l'aliquota maggiorata prevista all'art. 2, comma 1 del regolamento IMI nella misura dell'1,36%;
 - 7) di prevedere a decorrere dall'anno 2019 per i fabbricati di interesse storico o artistico di cui all'art. 10 del decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42 una riduzione della base imponibile pari a:
 - a) 40% per i fabbricati delle categorie catastali A/10, C/1, D/1, D/2, D/5, D/7, e D/8;
 - b) 50% per gli altri fabbricati;
 - 8) di stabilire l'aliquota ridotta allo 0,56% per i fabbricati di cui all'art. 9, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;
 - 9) di stabilire l'aliquota ridotta allo 0,20% per i fabbricati di cui all'art. 9, commi 4, 5, 6 e 6/bis della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;
 - 10) di stabilire che non si debba procedere al versamento se l'imposta complessiva dovuta per l'anno di riferimento è uguale o inferiore a € 10,00;
 - 11) di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismo-fiscale.gov.it;
 - 12) di pubblicare la presente deliberazione entro 30 giorni dall'adozione sul sito istituzionale del Comune e di trasmettere la presente deliberazione entro lo stesso termine alla Ripartizione provinciale Enti locali;
2. Für die Hauptwohnung samt Zubehör wird ab 2019 ein Steuersatz von 0,4 % angewandt.
 3. Für die Hauptwohnung samt Zubehör wird ferner ab 2019 im Sinne von Artikel 10 Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23. April 2014 ein Freibetrag in Höhe von 900,09 € festgelegt.
 4. Ab 2019 werden für die GIS folgende Steuererleichterungen festgelegt:
 - a) für Wohnungen samt Zubehör nach Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der GIS-Verordnung:
Steuersatz: 0,70 %,
 - b) für Wohnungen samt Zubehör nach Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der GIS-Verordnung:
Steuersatz: 0,76 %.
 5. Für Liegenschaften der Katasterkategorie D/5 wird ab 2019 ein Steuersatz von 1,36 % gelten.
 6. Ab 2019 wird ein erhöhter Steuersatz im Sinne von Artikel 2 Absatz 1 der GIS-Verordnung in Höhe von 1,36 % gelten.
 7. Für denkmalgeschützte Gebäude im Sinne von Artikel 10 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 42 vom 22. Jänner 2004 in geltender Fassung wird die Berechnungsgrundlage ab 2019 wie folgt herabgesetzt:
 - a) um 40 % für die Gebäude der Katasterkategorien A/10, C/1, D/1, D/2, D/5, D/7, und D/8;
 - b) um 50 % für die restlichen Gebäude.
 8. Für Gebäude im Sinne von Artikel 9 Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23. April 2014 wird ein ermäßigter Steuersatz von 0,56 % angewandt.
 9. Für Gebäude im Sinne von Artikel 9 Absätze 4, 5, 6 und 6/bis des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23. April 2014 wird ein ermäßigter Steuersatz von 0,20 % angewandt.
 10. Wer für das Steuerjahr insgesamt 10,00 € oder weniger schuldet, muss die Steuer nicht bezahlen.
 11. Dieser Beschluss wird dem Finanzministerium über das Internetportal www.portalefederalismo-fiscale.gov.it zugeschickt.
 12. Den gegenständlichen Beschluss innerhalb 30 Tagen ab Verabschiedung auf der Webseite der Gemeinde zu veröffentlichen und innerhalb desselben Termins den Beschluss an die Landesabteilung örtliche Körperschaften zu übermitteln.

13) di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hash parere amministrativo
ycfxybvslfmXOHx0uCIpt9A1agPTOoEOZWBmRfHY0lc=
Hash parere contabile
7Q0h96fvIAHnExXI0aau1M141viet+Xet45qKjlc/w=

13. Alle BürgerInnen können gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Artikel 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120 Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104 vom 02.07.2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Hash fachliches Gutachten
ycfxybvslfmXOHx0uCIpt9A1agPTOoEOZWBmRfHY0lc=
Hash buchhalterisches Gutachten
7Q0h96fvIAHnExXI0aau1M141viet+Xet45qKjlc/w=

Per effetto della votazione, eseguita per alzata di mano in forma palese (articolo 41, comma 3 nel testo vigente del Regolamento interno del Consiglio comunale) e sotto il controllo degli scrutatori prenommati, la deliberazione riportata alle pagine che precedono risulta approvata con il seguente esito:

voti favorevoli	25	Jastimmen
voti contrari	1	Gegenstimmen
astenuti	4	Enthaltungen

Su 30 consiglieri/e presenti. Risultavano temporaneamente assenti i cons. Taranto e Maestri.

Aufgrund der durch Handerheben, offenen Abstimmung (Artikel 41 Absatz 3 der Geschäftsordnung des Gemeinderates i.g.F.), die unter der Aufsicht der vorher ernannten Stimmzähler erfolgte, wird der Beschluss in dem auf den vorhergehenden Seiten wiedergegebenen Wortlaut mit folgendem Ergebnis genehmigt:

Zum Zeitpunkt der Abstimmung waren 30 Ratsmitglieder anwesend. Die Ratsmitglieder Taranto und Maestri waren vorübergehend abwesend.



STADTGEMEINDE **MERAN**
COMUNE DI **MERANO**

Fatto, letto e sottoscritto

Verfasst, gelesen und unterzeichnet

La Presidente

Die Vorsitzende

Francesca Schir

IL SEGRETARIO GENERALE

Günther Bernhart

DER GENERALSEKRETÄR

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale